中文

BUGANI

本产品由中国平安保险公司承保

BUGANI Free B10
开放式耳机

空气传导无线耳机

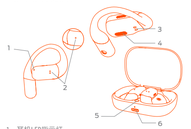
用户手册

USER MANUAL / ユーザーマニュアル

封面

产品概述

*耳机x2（左&右）
*充电仓
*USB-C充电线
*用户手册与快速指南



1、耳机LED指示灯
2、耳机多功能触控键（MFB）
3、充电触点
4、发声位置
5、充电仓MFB键
6、USB-C充电接口

电源开/关

打开充电盒盖，耳机会自动开机。将耳机放入充电盒，把盖合上，耳机会自动关机及进行充电。

充电盒充电

使用产品自带的 USB-C 充电线进行充电，充电盒指示灯显示充电状态。当充电盒充满电时，充电盒指示灯长亮。

配对

打开充电盒盖，耳机会自动开机。对于新设备连接，请打开手机蓝牙并搜索“ **BUGANI Free B10** ”进行配对，连接成功后，你会听到系统语音提示。

音量控制

调低音量：在音乐播放状态下，短按左耳的触摸式多功能按键。
调高音量：在音乐播放状态下，短按右耳的触摸式多功能按键。

通话

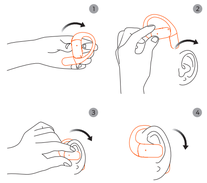
接听/结束通话：轻触2下（左右耳均可操作）。
拒接来电：来电时，长按2秒（左右耳均可操作）。

音乐

播放/暂停音乐：双击触摸式多功能按键（左右耳均可操作）。
上一曲：已连接手机状态，左耳轻触3下。
下一曲：已连接手机状态，右耳轻触3下。

佩戴

拿出耳机，将“ **BUGANI Free B10** ”贴着耳后佩戴，并轻轻旋转至舒适位置，以确保获得最佳的佩戴效果和音质体验 。



语音控制

在耳机与手机连接状态下，长按2秒唤醒语音助手左右耳均可操作。

恢复出厂设置

充电仓开盖（在耳机未取出时），长按充电仓MFB键3秒，清空耳机与手机的配对记录，充电仓自行闪3次。

指示灯/语音指南

模式	描述	声音提示
开机	白灯快闪	系统提示音
关机	红灯长亮2S熄灭	系统提示音
配对	白灯快闪	-
连接	白灯长亮1S熄灭	系统提示音
充电盒充电	充电盒充电时，充电盒上的指示灯红蓝闪，充满后充满红灯长亮	-

注意

*从充电盒中取出耳机后，无需按任何按键，左右耳机会自动连接和自动进入配对模式。
*请将耳机放在正确的位置进行充电。
*不建议未经许可私下更换电池。
*电池[电池组或电池组合]不得暴露在照明，烘烤或类似过热的环境中。

产品有毒有害物质或元素表

本表格依据SJ/T11364-2014的规定表编制。

部件名称	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr(VI)）	多溴联苯（PBBs）	多溴二苯醚（PBDEs）
外壳	○	○	○	○	○	○
线材	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
主板	○	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

英文

Product Overview

*Earphone x 2 (left & right)
*Charging Case
*USB-C Charging Cable
*User manual and Quick Start Guide



1. Earphone LED indicator
2. Earphone multifunction touch button (MFB)
3. Charging contacts
4. Vocal position
5. Charging compartment MFB button
6. USB-C charging interface

Power on/off

Open the charging case cover and the earphone will turn on automatically. Put the earphones into the charging case, close the lid, and the earphone will automatically turn off and charge.

Charging case charging

Use the included USB-C charging cable to charge, and the charging case indicator shows the charging status. When the charging case is fully charged, the charging case indicator light is long on.

Pairing

Open the charging case cover and the earphone will turn on automatically. For new device connection, please turn on your phone's Bluetooth and search for “ **BUGANI Free B10** ” for pairing, after the connection is successful, you will hear the system voice prompt.

Volume control

Turn down the volume: While music is playing, press the touch-enabled multifunction button in your left earphone. Turn up the volume: While music is playing, press the touch-enabled multi-function button in your right earphone.

Call

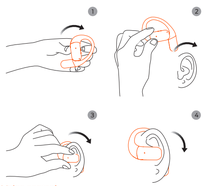
Answer/end a call: 2 taps (both left and right earphone can be operated).
Reject incoming calls: When a call comes in, press and hold for 2 seconds (both left and right earphone can be operated).

Music

Play/pause music: Double-tap the touch-enabled multi-function button (operated by both left and right earphone).
Previous song: Connected mobile phone status, left earphone tap 3 times.
Next song: Connected mobile phone status, right earphone tap 3 times.

Wear

Take out the earphones, sit the“ **BUGANI Free B10** ” behind your earphone and gently rotate it into a comfortable position to ensure the best wearing and sound experience.



Voice control

When the earphone is connected to the mobile phone, press and hold for 2 seconds to wake up the voice assistant and operate both the left and right earphone.

Factory reset

Open the lid of the charging compartment (when the earphones are not taken out), press and hold the MFB button of the charging compartment for 3 seconds, clear the pairing record between the earphones and the mobile phone, and the white light of the charging compartment flashes 3 times.

Indicator light/voice guide

Mode	Description	Voice Prompt
Power On	White light flashes quickly	System tone
Power Off	The red light is solid and 2S is off	System tone
Pairing	White light flashes quickly	-
Connected	The white light is solid for 1S off	System tone
Charging case	When charging the case, the instructions on the charging case The red light flashes slowly, and when it is full, it is full and the red light is long on	-

Note

* After removing the earphone from the charging case, there is no need to press any buttons, the left and right earphone will automatically connect and Automatically enter pairing mode.
*Please place the earphones in the correct position for charging.
*It is not recommended to replace the battery privately without permission.
*Batteries [battery packs or cell combinations] must not be exposed to lighting, baking, or similar excessive heat.

LIMITED WARRANTY

BUGANI products will furnish a replacement or repair any part which proves (upon inspection by BUGANI) to be defective under normal use within 12 months of the original purchase date. This warranty does not apply to appearance items, or accessories in the human damage caused by leaking batteries, it also does not apply to the product, or to any part thereof, that has been damaged through misuse or negligence, improper installation, or operation. Furthermore, this warranty will become invalid, in the judgment of BUGANI products or any parts installed incorrectly, repaired or altered by other than BUGANI Service department. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitation incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions and limitations may not apply to you.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no

guarantee that interference will not occur in a particular installation, If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and the receiver,
-Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected,
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For service, warranty, or product information, please contact: **service@bugani.com.cn** with your order ID.

Please contact: care@bugani-global.com

FCC STATEMENT

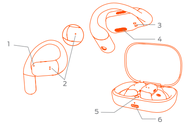
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver,
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement, The device can be used in portable exposure condition without restriction.
FCC ID: 2BGTK-BH21018

日语

製品概要

*ヘッドフォンx2(左と右)
*充電ケース
* USB-C充電ケーブル
*ユーザーマニュアルのクイックガイド



1.ヘッドフォンLEDインジケータ
2.ヘッドセット多機能タッチキー(MFB)
3.充電接点
4.ボーカルポジション
5.充電コンパートメントMFBボタン
6. USB-C充電インターフェース

電源のオン/オフ

充電ケースのカバーを開くと、イヤフォンが自動的にオンになります。ヘッドホンを充電ケースに入れて蓋を閉じると、イヤフォンが自動的にオフになり、充電されます。

充電ケースの充電

付属のUSB-C充電ケーブルを使用して充電すると、充電ケースインジケーターに充電状態が表示されます。充電ケースが完全に充電されると、充電ケースのインジケーターライトが点灯します。

ペアリング

充電ケースの蓋を開けると、イヤホンが自動的に起動します。新しいデバイス接続については、携帯電話のBluetoothを開いて「 **BUGANI Free B10** 」を検索してペアリングしてください。接続に成功すると、システムの音声メッセージが表示されます。

音量調節

音量を下げる: 音楽の再生中に、左耳のタッチ対応多機能ボタンを押します。
音量を上げる: 音楽の再生中に、右耳にあるタッチ対応の多機能ボタンを押します。

呼び出し

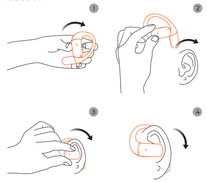
通話への応答/終了:2タップ(左耳と右耳の両方を操作できます)。
着信を拒否する:電話がかかってきたら、2秒間押し続けます(左耳と右耳の両方を操作できます)。

音楽

音楽の再生/一時停止:タッチ対応の多機能ボタン(左耳と右耳の両方で操作)をダブルタップします。
前の曲:接続された携帯電話のステータス、左耳を3回タップします。
次の曲:接続された携帯電話のステータス、右耳を3回タップします。

着る

イヤホンを取り出し、「 **BUGANI Free B10** 」を耳に沿って装着し、最適な装着効果と音質体験を確保するために、快適な位置に軽く回転させます。



音声制御

ヘッドセットが携帯電話に接続されたら、2秒間押し続けると音声アシスタントが起動し、左耳と右耳の両方を操作できます。

工場出荷時のリセット

充電コンパートメントの蓋を開け(イヤホンを取り出さない場合)、充電コンパートメントのMFBボタンを3秒間押し続け、イヤホンと携帯電話のペアリングレコードをクリアすると、充電コンパートメントの白色光が3回点滅します。

インジケーターライト/音声ガイド

モード	形容	可聴キュー
ブート	白色光がすばやく点滅します	システムトーン
シャットダウン	赤色のライトが点灯し、2Sが消灯しています	システムトーン
ペアリング	白色光がすばやく点滅します	-
繋ぐ	白色光は1Sオフの間点灯します	システムトーン
充電ケースの充電	充電ケースを充電すると、充電ケースのインジケーターの赤いライトがゆっくり点滅し、いっぱいになると赤いライトが点灯します	-

手記

*充電ケースからイヤフォンを取り外した後、ボタンを押す必要はなく、左右のイヤフォンが自動的に接続され、
自動的にペアリングモードに入ります。
*ヘッドホンを正しい位置に置いて充電してください。
*修手に個人的に電池を交換することはお勧めしません。
*バッテリー[バッテリーパックまたはセルの組み合わせ]は、照明、ベーキング、または同様の過度の熱にさらされてはなりません。

ご連絡ください:care@bugani-global.com

70x95mm
80G双胶
专色+黑色印刷　骑马钉